

74

KHYBER PAKHTUNKHWA, PUBLIC SERVICE COMMISSION
COMPETITIVE EXAMINATION FOR THE POSTS OF PROVINCIAL MANAGEMENT
SERVICES (BPS17) 2016
PERSIAN, PAPER .1

TIME ALLOWED: 03 HOURS

MAX MARKS : 100

Note : Attempt any five questions , All questions carry equal marks, Quesitin No 1 is compulsory

Q1. Translate any one of the following passages into Persian.(20)

Seyawush as stated in shah nameh of firdowsi was the son of kaikaus, the king of ancient Kiani dynasty. No traces are found about his mother and he was brought up by Rustam, sundabeh, the queen of Kaikaus and his step mother fell in love with him but Seyawush never fell in her trap. Sudabeh accused him of misbehaving her and pointed finger at his character. He was asked to walk over burning fire to prove his innocence and he did so. Soon after that he was sent to fight against Afrasayab but after negotiation he came in Pease with him and married with his daughter named Farangis.

(ب) مولانا روم کے مطابق روح انسانی جسم میں داخل ہونے سے قبل روح مطلق کا حصہ تھی۔ انسانی پیکر میں آکر یہ روح جسمانی خوبیوں میں گھر کر روحانی صفات کھوپچی ہے اور اپنے اصل کی طرف لوٹ جانے کے لیے بیتاب و مضطرب ہے۔ مولانا روم کے کلام کا اہم ترین موضوع عشق حقیقی ہے جس سے ان کی روح معطر رہتی ہے اور وجود مستی میں لمحہ و لہجہ و نشیں نعمات معرفت بکھیرتی ہے۔ مولانا فلسفہ وحدت الوجود اور وحدت الشہود دونوں کا تذکرہ کیا ہے۔ وہ سعی و عمل کی تلقین کرتے ہیں مگر عیسائیت کی طرح رہبانیت یا گوشہ نشینی کی ترغیب نہیں دیتے۔

Q2. Write in detail the Development of persian Language and its scripts in Pre islamic period
(Hakha Manshian) (20)

Or

Write in detail about pahlwi and farsi mianeh.

Q3. Briefly discuss the main characteristics of Sabk E Hindi. (20)

Q4. Discuss the Persian literature in the Ghaznavids in Sub cotinent. (20)

Q5. Write short notes on any two of the following (20)

(a.) Tashbib in Qasida

(b) Gulistan e saadi

c) Rudgee the father of Persian poetry

(d) Moulana Room

i Q6. Discuss in detail the impact of Islamic rule on Iran and Persian Language

Q7 . Write an essay in Persian on any one of the following

(۱) روابط ایران و پاکستان (۲) مثنوی معنوی مولوی، ہست قرآن در زبان پھلوی (۳) زبان فارسی در پاکستان

(۴) ادبیات فارسی در دورہ مشروطہ

Q8 . Change the following sentences as directed in brackets .

۱۔ او نامہ می نویسد - (فعل گزشتہ)

P.T.O

۳- پدر از بازار برنج دروغن آورده بود - (فعل گذشته قریب)

۴- شما کجای روی ؟ (فعل آینده)

۵- من روی این صندلی نشسته ام - (فعل گذشته بعید)

۶- دختر در آشپزخانه طعام تهیه کرد - (فعل ماضی استمراری)

۷- دانش به خانه اش رفته بود - (فعل نهی)

۸- ایشان داشتند نامه می نوشتند - (فعل ماضی استمراری)

۹- طفلان توپ بازی می کردند - (فعل حال)

۱۰- من این کار نه کردم - (فعل آینده)